

BULLETIN CONTACT DE L'ARUCC

ASSOCIATION DES REGISTRAIRES DES
UNIVERSITÉS ET COLLÈGES DU CANADA

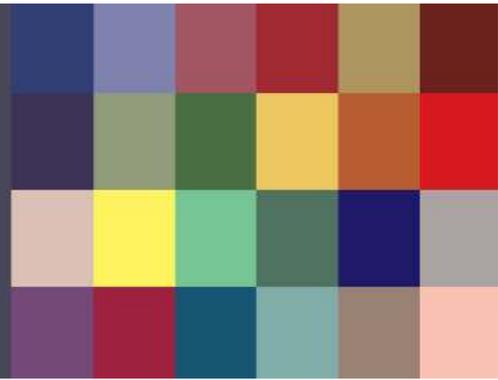


TABLE DES MATIÈRES

Message du président

Rapport EDI / XML

Sommet des données PESC

Mise à jour CPCAT

Un lien vers l'AUCC

Perspectives d'emploi pour les membres

Cadre pancanadien d'assurance de la qualité pour l'évaluation des diplômes d'études internationaux

McPherson Management

Départ de la présidente sortante

Possibilités de développement professionnel

Message du président

Chers membres de l'ARUCC,

Je suis heureux de vous écrire à titre de nouveau président élu de l'Association des registraires des universités et collèges du Canada (ARUCC). Avec la nouvelle année universitaire qui va bon train, je souhaite vous offrir un aperçu actuel de notre association et discuter brièvement des défis et des possibilités que l'avenir nous réserve.

L'ARUCC vient tout juste de célébrer son 48^e anniversaire. Créé en 1964 afin de répondre aux besoins professionnels du personnel des services administratifs étudiants dans les universités, c'est en 1974 que sa portée fut élargie pour inclure les collèges. Aujourd'hui, l'ARUCC compte plus de 180 membres représentant des universités, des collèges communautaires et des cégeps au Canada. Nos membres sont des professionnels dans presque tous les domaines de l'administration de l'enseignement supérieur mais la majorité est responsable des services d'inscription et de registraire.

Notre association a une riche histoire et bien qu'il soit important de connaître nos racines, il importe également que nous préparions l'avenir. Afin de continuer d'être une association qui offre de la valeur ajoutée, des ressources et des occasions de réseautage, nous devons définir le thème de ce bureau. Même si l'avenir est incertain, le paysage toujours changeant de l'enseignement supérieur au Canada continuera certainement à nous présenter des défis.

Si l'ARUCC souhaite jouer un plus grand rôle dans le domaine de l'enseignement supérieur et continuer à répondre aux défis de manière proactive, comment pourrions-nous le faire ? Je crois que nous pourrions:

- Faire appel aux forces de nos associations régionales;
- Utiliser les talents de nos membres;
- Mettre à profit les possibilités stratégiques des protocoles d'ententes établis au cours des ans;
- Poursuivre des recherches et des analyses pertinentes et prédictives;
- Établir de nouvelles meilleures pratiques appropriées; et
- Créer des stratégies qui visent le changement.



Afin de se renforcer comme association, l'ARUCC se doit d'être plus inclusive, participative et dynamique. Chaque association régionale est très active dans sa région respective du Canada mais nous devons en faire davantage au niveau national. Nous devons créer davantage de possibilités qui permettront aux membres de travailler directement avec les groupes de travail de l'ARUCC, de participer aux possibilités de perfectionnement professionnel et de partager les meilleures pratiques avec d'autres groupes, dont l'AHED et l'AACRAO.

De plus, nous devons être conscients de l'évolution de l'ARUCC comme association professionnelle, au niveau de la réévaluation constante des rôles, des questions concernant sa structure et des changements au niveau de la composition de ses membres. Rien de tout cela n'est facile, étant donné les réductions des dernières années dans les services traditionnels de registraire et d'inscription, le mouvement vers de nouveaux modèles définis de services d'inscription, de gestion des inscriptions et de services d'appui à l'enseignement et, les répercussions significatives de la technologie sur la manière dont nous travaillons. Nous devons réussir à faire l'intégration entre la tradition et l'avenir, non seulement sur nos campus mais également au niveau des objectifs de notre association.

Je compte relever ces nouveaux défis avec le bureau afin que l'association puisse se développer davantage. Restez branché pour l'annonce du prochain congrès biennal de l'ARUCC à Québec où nous nous retrouverons pour célébrer ensemble le 50^e anniversaire de notre association.

Bien à vous,
Hans



Rapport EDI / XML

par Doug Holmes

Représentant de l'ARUCC au Comité AACRAO SPEEDE

Représentant de l'ARUCC au Groupe d'utilisateurs canadiens PESC



Voici un sommaire des activités liées aux données électroniques qui sont en développement ou ont été introduites dans le réseau nord-américain des institutions d'enseignement postsecondaire:

- Réunion annuelle de l'AACRAO 2012 (http://www.aacrao.org/Professional-Development/2012AnnualMeeting.aspx#.UGW_aE27N8F)

Cette année, la rencontre a eu lieu à Philadelphie du 1 au 4 avril 2012. Le Comité SPEEDE a tenu une séance de travail et a également présenté les sessions EDI, XML et PDF suivantes :

- Groupe de discussion informel sur les écoles qui envoient et/ou reçoivent des relevés électroniques
- Ce qu'il y a de plus récent dans l'échange électronique de relevés étudiants PDF
- Discussion en groupe : l'échange électronique des relevés étudiants
- Les bienfaits monétaires de l'échange électronique
- Surmonter les obstacles aux échanges de relevés électroniques
- Les meilleurs échanges de relevés électroniques
- Comment élargir les liens avec vos partenaires d'échange électronique
- Congrès biennal de l'ARUCC 2012 (<http://www.arucc.ca/conferences/arucc2012/>)
Cette année, le congrès a eu lieu à Ottawa du 25 au 28 juin 2012. Le Groupe d'utilisateurs canadiens PESC a tenu une séance de travail et présenté les sessions suivantes sur des sujets pertinents à PESC :
- XML et les services Web Primer
- Pourquoi des normes de données et comment le PESC peut aider
- *Postsecondary Electronic Standards Council (PESC)* : Pourquoi le secteur d'éducation postsecondaire canadien devrait-il participer?
- Table ronde sur l'utilisation du PESC au Canada
- Au-delà des normes des éléments de données – Ce que le PESC est en train de développer
- Perspective d'un fournisseur - Est-ce que les normes du PESC constituent un objectif atteignable?



- Congrès sur la technologie AACRAO 2012 (http://www.aacrao.org/Professional-Development/tech2012.aspx#.UGW_TE27N8E)
 Cette année, la réunion a eu lieu à Chicago du 1 au 3 juillet 2012. Le Comité SPEEDE a tenu une séance de travail et a également présenté les sessions EDI, XML et PDF suivantes :
 - Point de vue du développeur (fonctionnel et technique) dans la mise sur pied de l'échange de données électroniques
 - Études de cas: La vie après la réception de relevés
 - EDX: Table ronde sur l'échange électronique de relevés étudiants
- Sommet d'automne 2012 des données PESC (http://www.pesc.org/interior.php?page_id=221)
 Le sommet de cet automne aura lieu à Vancouver du 17 au 19 octobre 2012 et nous célébrerons ensemble le 15^e anniversaire du PESC. Le Groupe d'utilisateurs canadiens PESC présentera une mise à jour à tous les délégués lors de la séance d'ouverture du sommet. Le groupe sera également hôte de trois sessions de travail qui permettront à tous ceux et celles qui s'intéressent à nos activités de participer. Notre centre d'intérêt est l'initiative pancanadienne d'échange de relevés. Plusieurs membres du comité SPEEDE participeront au sommet même si aucune séance de travail formelle n'est prévue.
- Réunion annuelle AACRAO 2013 (<http://aacrao.org/Professional-Development/2013AnnualMeeting.aspx#.UGXjUU27N8E>)
 La réunion aura lieu à San Francisco du 14 au 17 avril 2013. Le Comité SPEEDE présentera plusieurs sessions de conférences EDI, XML et PDF.
 - Il existe une occasion unique pour les écoles canadiennes qui utilisent EDI, XML ou PDF de participer à la table ronde « Que se passe-t-il avec les échanges machine-machine de relevés au Canada : une mise au point de trois provinces ». Si des institutions sont intéressées à participer, Doug Holmes (holmes@ouac.on.ca) se fera un plaisir de vous donner davantage de détails.

Le comité SPEEDE est actif dans plusieurs projets d'échange de données, notamment :

- La mise à jour et l'approbation de plusieurs nouvelles versions de schémas PESC XML;
- La création, la mise à jour et l'approbation de règlements de concordance pour transformer les divers schémas PESC XML, dans chaque version de normes approuvées, en provenance et vers des documents EDI correspondants; et
- La représentation des communautés d'intérêts de l'AACRAO et de l'ARUCC à divers groupes de travail PESC (voir http://www.pesc.org/interior.php?page_id=86) dont le mandat est de développer de nouvelles normes PESC et de maintenir les normes existantes.



En Colombie-Britannique, en Alberta et en Ontario, l'échange de données fondé sur des normes EDI et XML augmente toujours tant au niveau du volume de documents échangés que du nombre d'institutions participantes. Le comité Speede essaie de faire le suivi d'activités ailleurs que sur le serveur Texas (<http://aacrao.org/AboutAACRAO/committees/speede/statestat.aspx#.UGyVbU27N8E>). Si votre institution est impliquée dans EDI ou XML, nous serions heureux de recevoir votre mise à jour!

Je termine en vous invitant à me contacter (holmes@ouac.on.ca) si vous avez des commentaires ou des questions sur SPEEDE ou PESC. Il me fera plaisir de vous indiquer où vous pourriez trouver les renseignements voulus ou les personnes responsables.

Sommet des données PESC

par Doug Holmes

Représentant de l'ARUCC au Comité AACRAO SPEEDE

Représentant de l'ARUCC au Groupe d'utilisateurs canadiens PESC

Vers la fin août, dans le Bulletin ARUCC-L, j'avais indiqué que le sommet d'automne des données PESC était prévu à Vancouver du 17 au 19 octobre 2012. Maintenant que le sommet a eu lieu, je suis heureux de confirmer que des représentants d'établissements postsecondaires de huit provinces étaient présents! La première journée complète du sommet offrait des séances générales sur des mises à jour PESC et les comités de travail. Par la suite, les participants ont collaboré à des séances de groupes de travail. La majorité du temps, les participants canadiens ont discuté de la proposition CPUG (Canadian PESC User Group) à l'effet qu'un réseau d'échange pancanadien sur les relevés des niveaux du secondaire et du postsecondaire soit établi.

En ce moment, tant en Alberta que dans certaines régions de la Colombie-Britannique et de l'Ontario, des institutions échangent des relevés de niveau secondaire et postsecondaire à l'intérieur de leurs provinces en utilisant des formats XML standards approuvés par PESC. Dans plusieurs autres régions du Canada, l'échange de relevés électroniques existe également mais les formats utilisés varient. Lors du congrès ARUCC de juin 2012, des discussions préliminaires ont permis de constater qu'il existe un besoin



grandissant au pays pour des échanges interprovinciaux. Sans une norme commune cependant, ce type d'échange serait très difficile à introduire et à maintenir.

Tous les participants aux réunions CPUG de Vancouver étaient d'accords que nous devrions mettre sur pied un réseau d'échanges pancanadiens de relevés. Le groupe s'est donc mis au travail afin de développer le brouillon d'une charte de projet. Il y a eu des discussions intéressantes, à savoir, par exemple, « Qui est responsable des données des relevés des écoles secondaires provinciales? », « Les données sauvegardées sont-elles centralisées ou décentralisées? » et « Les données sont-elles disponibles au bon moment afin de faciliter le processus d'admission aux diverses institutions postsecondaires? ». D'autres questions plus détaillées, dont l'utilisation des services web et le traitement en temps réel comparé au traitement par lots, ont également été soulevées. Ces questions devront faire l'objet de discussions plus détaillées lors du projet actuel.

Le développement de la charte se poursuit lors de conférences téléphoniques aux deux semaines, les jeudis de 12 h à 14 h HNE. Si vous voulez plus de renseignements sur cette initiative ou si vous souhaitez vous impliquer, veuillez contacter Bill McKee, président du CPUG (mckee@ocas.ca). Nous comptons travailler avec vous sur cette initiative passionnante qui améliorera le service à tous nos étudiants, actuels et anciens, de nos différentes institutions au Canada.

Mise à jour CPCAT

Soumis par le Sous-comité de recherche CPCAT

Au nom du Sous-comité de recherche du Consortium pancanadien sur les admissions et les transferts (CPCAT), nous sommes heureux d'annoncer que l'étude de recherche du CPCAT *La mobilité étudiante au Canada entre les instances du Canada* est terminée et que le rapport final est disponible sur le site Web du CPCAT (www.uwindsor.ca/pccat/24/pccat-research-report).

L'étude de recherche visait à déterminer l'amplitude de la mobilité étudiante et le transfert des étudiants de premier cycle au Canada dans des universités publiques canadiennes situées dans d'autres provinces et territoires pendant une période de trois années universitaires (2007-2008 à 2009-2010). Le rapport principal porte sur les étudiantes et les étudiants de niveau postsecondaire qui fréquentent un établissement public au Canada et qui s'en vont étudier dans un autre établissement postsecondaire



public dans une autre instance canadienne. Le supplément porte sur les étudiantes et les étudiants de niveau postsecondaire de l'Ontario qui passent d'un établissement postsecondaire public de l'Ontario à un autre dans la même province.

Les résultats confirment que le nombre d'étudiantes et d'étudiants qui traversent une frontière au Canada lorsqu'ils passent d'un établissement postsecondaire public à une université publique n'est pas élevé et que la majorité de ceux et celles qui ont été admis (80 %) se sont faits transférer au moins quelques crédits. Un sommaire complet des résultats sera présenté et discuté lors du prochain congrès du CPCAT à Ottawa du 28 au 29 juin.

Le Sous-comité de recherche souhaite mentionner la contribution de toutes les institutions postsecondaires participantes ainsi que le financement du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) [CMEC], le Conseil du consortium collèges-universités de l'Ontario (CCCU), le Conseil ontarien de la qualité de l'enseignement supérieur (COQES) et l'Association des registraires des universités et collèges du Canada (ARUCC).

Lien vers l'AUCC

Pour en savoir plus sur l'édition d'hiver 2012 de *UniMonde* de l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC), veuillez cliquer ici : <http://www.aucc.ca/wp-content/uploads/2011/11/uniworld-winter-hiver-2012.pdf>

Possibilités de développement professionnel

Nous encourageons nos membres à vérifier l'onglet du service d'affichage des emplois disponibles sur le site Web de l'ARUCC afin de connaître les emplois disponibles au Canada.

Pour des renseignements concernant la publicité d'un emploi disponible dans votre institution qui paraîtrait sur le site Web de l'ARUCC, veuillez-vous rendre à <http://www.arucc.ca/advertising> .



L'ARUCC continue d'appuyer et de développer des partenariats

Le bureau de l'ARUCC poursuit l'appui et le développement de partenariats avec des organisations choisies afin d'appuyer nos membres. À cette fin, l'ARUCC a récemment adoptée une motion à l'effet que l'ARUCC appuie les principes du Cadre pancanadien d'assurance de la qualité pour l'évaluation des diplômes d'études internationaux du CMEC et du CICIC et qu'elle recommande aux établissements membres d'étudier et possiblement d'adopter ce document, y compris le Code pancanadien sur l'évaluation des diplômes internationaux.

Pour d'autres renseignements sur le **Cadre pancanadien d'assurance de la qualité pour l'évaluation des diplômes d'études internationaux**, veuillez cliquer ici

http://cicic.ca/docs/2012/Cadre_Assurance_Qualite_FR.pdf

McPherson Management

Le bureau de l'ARUCC est heureux d'annoncer que nous avons embauché McPherson Management afin que notre association puisse bénéficier d'un appui plus structuré et consistant.

McPherson Management Ltd est une entreprise de gestion d'associations et de planification de conférences qui opère au Canada depuis 1978. L'entreprise offre aux organismes dont les membres sont des bénévoles un appui administratif spécialisé et une gestion économique.

L'ARUCC a maintenant une adresse postale permanente et une adresse courriel pour transmettre les demandes de renseignements :

ARUCC
A/S Mcpherson Management Ltd.
200, 6 Crowfoot Circle NW
Calgary, AB T3G 2T3
Canada
Courriel: info@arucc.ca



Départ de la présidente sortante

Joanne Duklas, Vice-présidente adjointe, Registraire et responsable des inscriptions, a démissionnée.

La passion de Joanne pour le secteur du postsecondaire et l'Université York était évidente. Tout au long de son mandat à l'Université York, elle a fait des contributions incommensurables à l'enrichissement de l'apprentissage des étudiants. Elle est reconnue pour sa volonté d'appuyer des partenariats, son approche respectueuse et son engagement envers le succès des étudiants.

Le bureau de l'ARUCC a accepté sa démission comme présidente sortante. L'expertise et les connaissances de Joanne vont sans doute nous manquer.

Possibilités de développement professionnel :

Le forum d'hiver 2013 NCES et la 26^e Conférence annuelle de système de gestion (MIS), « Lancement des initiatives de données »

<http://ies.ed.gov/whatsnew/conferences/?id=1023&cid=2>

